

# LA EDUCACIÓN EN QUEBEC

A GRANDES RASGOS



### Contexto

#### Territorio vasto

Cerca de 7,5 millones de personas viven en Quebec, que es una vasta península continental cuya superficie (1,7 millones de km²) equivale a tres veces la de Francia o cinco veces la de Japón. Cubierto en gran parte por el bosque boreal, salpicado de miles de lagos y ríos, Quebec está atravesado de oeste a este por el río San Lorenzo, una de las mayores vías fluviales del mundo y principal eje de navegación del continente norteamericano. Alrededor del 80 por 100 de la población quebequense vive a lo largo del valle del San Lorenzo. En él se asientan la metrópoli, Montreal, cuya aglomeración reúne a más de la mitad de la población de Quebec, y la ciudad de Quebec, capital nacional, que cuenta junto con su periferia unos 700.000 habitantes.

#### Sus gentes

Territorio ocupado primero por una población autóctona, Quebec fue acogiendo sucesivamente a personas llegadas de Francia, islas Británicas y, luego, procedentes de un número cada vez mayor de países. Quebec recibe ahora a más de 38.000 nuevos llegados por año. Son inmigrantes oriundos de más de 150 países y se concentran sobre todo en la región de Montreal. Constituyen el 18,4 por 100 de la población frente al 9,9% para todo Quebec.

El francés es la lengua oficial de Quebec. Para el 83,1% de la población que hablan una sola lengua, el francés es la lengua hablada con más frecuencia en casa, mientras que un 10,5% habla el inglés y un 6,5% otro idioma. La tasa de bilingüísmo francés e inglés alcanza el 40,8%. La mayoría de las naciones autóctonas reciben servicios educativos en su lengua vernácula respectiva.

#### La educación, competencia exclusiva de Quebec

Quebec es uno de los trece integrantes de la federación canadiense, que es una monarquía constitucional de tipo británico. En virtud de la Constitución Canadiense de 1867, al igual que las demás provincias y territorios, Quebec tiene competencia exclusiva para adoptar leyes en el ámbito de la educación.

No existe un ministerio federal de Educación, sino únicamente los hay en las provincias y territorios. En Quebec, el Ministerio de Educación, Esparcimiento y Deportes (MELS) es la dependencia gubernamental encargada de favorecer el acceso a la educación a quien tenga voluntad y capacidad para instruirse, sea cual sea su forma. Vela también por armonizar las orientaciones y actividades de los medios educativos con el conjunto de políticas gubernamentales, en función de las necesidades económicas, sociales y culturales de la sociedad quebequense. El sistema educativo de Quebec se sustenta en un reparto de responsabilidades entre gobierno, universidades, centros postsecundarios (preuniversitario y técnico profesional), comisiones escolares y escuelas.

#### El francés, lengua de enseñanza

En Quebec, la mayor parte de los centros docentes imparten la enseñanza en francés. De conformidad con la Carta de la Lengua Francesa, la enseñanza se imparte en francés en las clases de educación infantil y en las escuelas primarias y secundarias. No obstante, alumnos pueden ingresar a la escuela inglesa de cumplir con los requisitos prescritos por la Carta. El número de esos alumnos asciende al 11,2 por 100 del alumnado de las escuelas primarias y secundarias de Quebec. Por su parte, los alumnos de los centros de enseñanza postsecundaria (preuniversitaria y técnico profesional) y universitaria pueden elegir cursar estudios en un centro francófono o anglófono.

El Consejo de los Ministros de Educación (Canadá), creado en 1967, permite a los Ministerios de Educación de las provincias y territorios actuar de forma consensuada en campos de interés común.



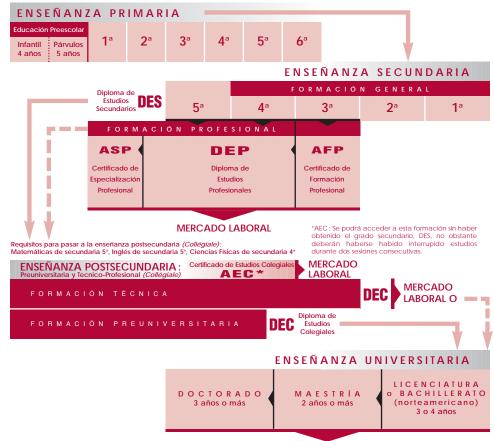
# TRAYECTORIAS ESCOLARES DIVERSIFICADAS

La red de la educación está formada por instituciones públicas y privadas, francófonas y anglófonas. El Gobierno de Quebec asigna al sector de la educación sumas considerables por juzgarlo de importancia primordial,

o sea el 7,8 por 100 del PIB en 2003 frente a un promedio de 6,3 por 100 en las demás provincias canadienses. La educación es la segunda partida presupuestaria, después de la salud.

El sistema educativo consta de cuatro niveles de enseñanza: Primaria (con inclusión de la educación preescolar), Secundaria, Postsecundaria (preuniversitaria y técnico profesional), y la enseñanza universitaria. Alrededor de 1,8 millones de personas están inscritas en uno u otro de los sectores, con dedicación completa o parcial a estudios. La enseñanza es gratuita en la primaria, secundaria y en la postsecundaria (preuniversitaria y técnico profesional). En la universidad se exigen derechos de matrícula -relativamente bajos - en el contexto norteamericano.

#### Sistema Educativo de Quebec



MERCADO LABORAL

© Todos los derechos reservados: Jobboom inc

#### Educación Preescolar y Enseñanza Primaria

La primaria comprende seis años de escolaridad, divididos en tres ciclos de dos años. La edad de ingreso es de seis años y la asistencia a la escuela es obligatoria hasta la edad de 16 años. Sin embargo, la mayoría de los niños ingresan a la escuela un año antes, para seguir un año optativo en educación infantil a tiempo completo. Asimismo, algunos niños discapacitados o salidos de hogares pobres, pueden asistir media jornada a las clases de educación infantil, desde los cuatro años.

La educación primaria se concentra en las materias de la formación general básica y propicia el desarrollo global del niño. Propende al desarrollo progresivo de su autonomía y prepara la entrada a la educación secundaria. Las escuelas públicas, primarias y secundarias, caen bajo la autoridad de las llamadas comisiones escolares, organismos dirigidos por una junta de comisionados elegidos por sufragio universal.

#### Enseñanza Secundaria

La secundaria comprende una formación general básica de cinco años, dividida en dos ciclos. El primer ciclo, de una duración de tres años, permite a los alumnos consolidar la educación recibida en la primaria y empezar a orientarse hacia el plano profesional. A partir del tercer año de la secundaria, la formación general se enriquece con asignaturas optativas, gracias a las cuales los alumnos exploran distintas disciplinas (ciencias, artes, etc.). Al cabo de los cinco años de la secundaria, los alumnos obtienen el diploma de estudios secundarios (DES) que les da acceso a los estudios postsecundarios (preuniversitario y técnico-profesional), y no directamente a la universidad. Hay que destacar que en 2003, el índice de eficiencia terminal de un primer diploma, grado de estudios secundarios, se eleva al 82 por 100, jóvenes y adultos juntos. Este índice se compara con ventaja al promedio registrado para el conjunto de los países de la OCDE que era del 78 por 100.

El segundo ciclo de secundaria ofrece también programas de formación profesional que capacitan para el ejercicio de un oficio. Algunos de estos programas comienzan desde el tercer curso de secundaria. Más de 170 programas de formación profesional, repartidos en 21 sectores de formación, permiten a jóvenes y adultos obtener un diploma de estudios profesionales (DEP) que puede ser seguido por un certificado de especialización profesional (ASP). Luego del tercer año de secundaria, también es posible iniciar un programa formativo que conduzca a un certificado de formación profesional (AFP), el cual habilita para ejercer un oficio semiespecializado.



#### Aspiraciones precisas

La aspiración última de la escuela primaria es permitir al alumno participar plenamente a la evolución de la sociedad haciendo de él un ciudadano con todas las de la ley. Para lograrlo, no sólo se favorece la adquisición de conocimientos sino asimismo el dominio progresivo de competencias, las cuales darán al alumno la oportunidad de encontrar respuestas a cuestiones planteadas por experiencias de la vida diaria, de adquirir valores personales y sociales y adoptar actitudes responsables y cada vez más autónomas.





### Gran flexibilidad de orientación

Al final de la secundaria, los alumnos que deseen proseguir estudios eligen una primera opción al ingresar a uno u otro de los programas técnicos o preuniversitarios que ofrecen los CEGEPs. La experiencia muestra que esta primera opción se consolida o precisa durante los estudios cursados en este nivel. Efectivamente ocurre a menudo que durante el transcurso de los estudios de nivel preuniversitario y técnico-profesional (colegial), muchos jóvenes se cercioran de la orientación profesional que han elegido, ayudados por la coexistencia de una amplia gama de programas de estudios técnicos y programas preuniversitarios en las instituciones educativas. La posibilidad de pasarse de unos a otros resulta muy fácil.

#### Papel económico importante

Al estar presentes en todas las regiones de Quebec y colaborar estrechamente con representantes de los actores socioeconómicos, los CEGEPs desempeñan un papel dinámico en el desarrollo económico de Quebec. De ese modo, se han creado treintaiún centros post secundarios de transferencia de tecnología, donde se efectúan tareas de investigación aplicada y asistencia técnica a empresas, cada uno en un campo particular. Estos centros operan en los ámbitos nacional e internacional.

# Enseñanza Preuniversitaria y Técnico-Profesional (*Colegial*)

Una de las particularidades del sistema educativo de Quebec es la existencia de un nivel de enseñanza llamado «colegial», el cual se sitúa entre la educación obligatoria constituida por la primaria y la secundaria y los estudios universitarios.

Quebec cuenta con unos cincuenta colegios de enseñanza preuniversitaria y técnico-profesional llamados CEGEPs, que son instituciones públicas y ofrecen programas de formación preuniversitaria de dos años y programas de formación técnica de tres años. Cuenta asimismo con veintiún colegios de dicho nivel privados y subvencionados, los cuales ofrecen ambos tipos de programas. Todos ellos conducen a la obtención del diploma de estudios postsecundarios (DEC). Todos estos centros ofrecen asimismo programas más cortos de formación técnica que desembocan en un certificado de estudios postsecundarios (AEC).

Para el ingreso a la universidad es obligatorio el título de DEC. Si es verdad que la formación preuniversitaria da acceso directo a la universidad, la formación técnico-profesional se orienta en primer lugar al mercado laboral, aunque permite asimismo acceder a la universidad cumpliendo ciertos requisitos.

Los CEGEPs están regulados por una ley que les es exclusiva y los administra un consejo de administración que integra a docentes, alumnos y distintas personas procedentes de la comunidad local.

#### Formación Profesional y Técnica pertinente y eficaz

Desde hace algunos años, Quebec se encuentra enfrentado con una demanda acrecentada en numerosos oficios, en particular oficios especializados. Por ello, acuerda una importancia particular a la forma-

ción profesional y técnica. La elaboración de programas curriculares se hace en colaboración con el mundo laboral, con miras a asegurar la pertinencia de la oferta educativa y la adecuación de los currículos a las nuevas necesidades.

En total, existen cerca de 300 programas de formación profesional y técnica, agrupados en 21 sectores. Son impartidos en la educación secundaria o en la preuniversitaria y técnico-profesional (colegial), acordes con el grado de complejidad del oficio al que conducen y las habilidades requeridas en cuanto a conocimiento de idioma, matemáticas o científicos. Los programas de formación profesional se ofrecen





en la secundaria, en centros llamados de formación profesional. Preparan al ejercicio de oficios especializados o semiespecializados aunque, en ciertos casos, cabe que los titulares de un diploma de estudios profesionales (DEP) prosigan estudios en los colegios de enseñanza preuniversitaria y técnico-profesional (CEGEPs). Los programas

de formación técnico-profesional se imparten en la educación postsecundaria *(colegial)*, en los CEGEPs públicos y colegios privados. Todos los programas ofrecidos en este nivel conducen a empleos de técnicos, al cabo de una formación más larga y también más diversificada.

#### Enseñanza Universitaria e Investigación

Quebec cuenta con nueve instituciones universitarias entre las cuales se encuentra la Universidad de Quebec, a su vez organizada en una verdadera red de diez planteles. Al estar éstos repartidos en siete regiones, se favorece el acceso de todos los quebequenses a los estudios universitarios. Las instituciones de enseñanza universitaria son entidades jurídicas independientes y gozan de una gran autonomía.

Las universidades de Quebec tienen Facultades en todas las disciplinas, al igual que escuelas profesionales (Estudios Superiores Comerciales, Ingeniería, etc.). La estructura del plan de estudios universitarios se asemeja a la existente en América del Norte, con excepción de las licenciaturas (baccalauréat) que exigen tres años de estudios en vez de cuatro, por incorporar la especialización incipiente hecha antes en el nivel preuniversitario (colegial).

La enseñanza universitaria se divide en tres ciclos. El Primero de ellos, Pregrado, de una duración de tres o cuatro años de estudios conduce a la obtención de un título de licenciatura (baccalauréat). El Segundo ciclo de Postgrado, supone dos años de estudios suplementarios y conduce a la obtención de un título de maestría (maitrise). El Tercer ciclo de Postgrado, con una duración de unos tres años, lleva a la obtención de un doctorado (doctorat). Existen diversos programas cortos de primer ciclo, como los llamados certificados de estudios universitarios, que permiten a las universidades ofrecer formaciones profesionales complementarias. Los derechos de matrícula exigidos en las universidades quebequenses se sitúan entre los más bajos de América del Norte.

Los índices de eficiencia terminal de títulos universitarios en Quebec están entre los más altos de todos los países industrializados. De cien personas de una misma generación, más de una cuarta parte (el 29,3 por 100) puede esperar obtener un título universitario de Pregrado (baccalauréat).

## Actuación concertada

La acción del Gobierno de
Quebec en favor de una armonización más grande de la formación profesional y la formación
técnica con el mundo laboral,
es el resultado de una concertación
entre el Ministerio de Educación,
Esparcimiento y Deportes (MELS),
los ministerios responsables del
trabajo y la mano de obra así
como los copartícipes de la red de
la educación y del mundo laboral.

# Accesibilidad del apoyo financiero a estudios

Con el fin de que la falta de medios no sea un obstáculo para cursar estudios, el Ministerio de Educación, Esparcimiento y Deportes de Quebec se ha dotado con un plan de ayuda financiera. Año tras año, dicho plan permite a unas 133.000 personas proseguir estudios secundarios en formación profesional o estudios postsecundarios. El programa, uno de los más generosos de Canadá, e inclusive de América del Norte, se reserva para quienes tengan estatus de residentes en Quebec y estén inscritos a estudios de tiempo completo en centros acreditados.

## A lo largo y lo ancho de Quebec

Algunos programas de formación técnica y universitaria se ofrecen exclusivamente fuera de los grandes centros urbanos con el propósito de utilizar al máximo el potencial de las regiones. Es lo que ocurre, en especial, con programas sobre Transformación de productos del mar y Exploración de recursos marinos, que imparte el CÉGEP de Gaspésie et des Îles, a orillas del golfo del San Lorenzo, o también el programa sobre Tecnología del mueble y madera labrada impartido por el CÉGEP de Victoriaville, en la región de Bois-Francs.

La Universidad de Quebec, por su lado, ha implantado en la mayoría de las regiones de Quebec planteles que corresponden a las características predominantes de su perfil económico respectivo; lo ilustran la Oceanografía en Rimouski, la Pulpa y Papel en Trois-Rivières y las Minas en Rouyn-Noranda.

#### Formación Continua accesible

La educación de adultos, vista bajo la óptica de la formación continua, conoce un sólido desarrollo en Quebec. Permite a los adultos completar la educación básica primaria o secundaria, tanto como seguir programas en la enseñanza preuniversitaria y técnico-profesional (colegial), o universitaria. En una época con evolución tan rápida de conocimientos, la formación continua permite asimismo actualizar competencias técnicas o tecnológicas o iniciarse a nuevas disciplinas y adquirir habilidades profesionales. Contribuye asimismo a cubrir diversas necesidades personales en materia de cultura y ascenso social. Gracias a la accesibilidad a la formación continua, la educación se ha convertido en un componente de la vida de los hombres y mujeres quebequenses a lo largo de toda su existencia.

Se brindan asimismo a la población en general servicios para aprendizaje del francés y de alfabetización. Las clases son ofrecidas por instituciones educacionales o bien por grupos de acción comunitaria autónoma sustentados por fondos públicos.

En 2002, Quebec hizo pública la *Politica gubernamental de educación de adultos y formación continua* que apuntaba a un aprendizaje que se prolongara durante toda la vida.

Esta política, que se acompaña de un Plan de Acción quinquenal, se orienta a construir basándose en lo ya establecido, a consolidar ciertos dispositivos, a orientar y darles un nuevo impulso a otros. No se trata de agregar algo a los servicios actuales sino de responder a la demanda expresada mediante la práctica de un enfoque coherente que se adapte a las diversificadas necesidades de los adultos y de distintos grupos de la población.

Para Quebec, la implementación de la *Política gubernamental de educación de adultos y formación continua* constituye un elemento sustantivo que favorece el florecimiento del pleno potencial de todas y todos los quebequenses.



# Orientaciones y prioridades gubernamentales en Educación

Con su programa de acción *Brillar entre los mejores*, el Gobierno de Quebec se propone orientar la educación rumbo a la eficiencia académica y define las siguientes prioridades:

- Apoyar el itinerario del alumno hacia el éxito;
- Mejorar el conocimiento de idiomas;
- Fortalecer la formación profesional y técnica;
- Definir el futuro de la educación preuniversitaria y tecnológica (colegial);
- Asegurar la calidad, accesibilidad y financiamiento de las universidades a largo plazo;
- Incrementar el papel de la educación en el desarrollo económico, cultural y social de las regiones.

El éxito de alumnos y estudiantes constituye la piedra de toque de la acción gubernamental en educación. Todos los actores de las redes educativas se unen en torno a este objetivo común y consensuado.

Por otra parte, el Gobierno de Quebec modificó la *Ley sobre instrución pública* con objeto de otorgar más competencias y autonomía a los centros de educación primaria y secundaria, sobre todo con la creación de un consejo de centro. Este organismo, que integra un número igual de padres y miembros del personal escolar, es ahora socio privilegiado de la directiva de la escuela, la cual cuenta en lo sucesivo con mayores poderes en cuanto a opciones pedagógicas y presupuestarias.

El Ministerio de Educación de Quebec ha implementado asimismo una gran reforma de programas curriculares que apuesta principalmente por un fortalecimiento de las asignaturas básicas, un aumento del contenido cultural de las disciplinas impartidas, así como por una participación más activa del alumno en su propio proceso de aprendizaje.

Por último, el Ministerio de Educación instauró recientemente, por toda la red escolar de Quebec, un mecanismo de planificación estratégica que se centra en la definición de medios concretos para continuar mejorando la calidad de la escuela quebequense y propiciar la eficiencia académica terminal al mayor número de alumnos.





# Tener por horizonte el mundo

En un momento de la historia en que la construcción de la aldea planetaria se acelera sin cesar, la sensibilidad a otras culturas y el conocimiento de los demás países es un elemento esencial en la educación de la ciudadanía. Por ese motivo en 2002, tras una importante consulta con sus colaboradores, el Ministerio de Educación, Esparcimiento y Deportes dio a conocer sus orientaciones en materia de internacionalización de la educación quebequense. La estrategia diseñada se articula en torno a la incorporación de la dimensión internacional en la formación de los quebequenses, la movilidad estudiantil y docente, la exportación del saber y talentos y la proyección de Quebec en el extranjero.

En este marco, se alienta a las escuelas primarias y secundarias de Quebec a hacer hincapié en una educación intercultural y una educación cívica que se sustenten en la gran diversidad de orígenes geográficos, lenguas vernáculas y arraigos culturales de los alumnos que las

frecuentan. Así es como se ha convertido en prioridad el incremento de la movilidad estudiantil y de intercambios centrados principalmente en el aprendizaje de idiomas. Por consiguiente, existen varios programas que permiten a los estudiantes de Quebec cursar estudios en el extranjero e, inversamente, a los del exterior venir a estudiar



a Quebec. El mundo universitario despliega una actividad intensa al respecto, y ya se han firmado numerosos protocolos de convenios entre las instituciones quebequenses y sus pares de todos los continentes. Año tras año, las universidades de Quebec reciben a más de 21.300 estudiantes procedentes del extranjero y a cerca de 15.800 de las otras provincias canadienses.

Los colegios de enseñanza preuniversitaria y técnico-profesional (CEGEPs) reciben asimismo a estudiantes de otros países. Varios de ellos despliegan intensas actividades en el extranjero en el ámbito de la formación tecnológica, en especial en países de Suramérica y Norte de África.

Por último, el Ministerio de Educación, Esparcimiento y Deportes (MELS) también lleva a cabo numerosas actividades internacionales, ya sea por conducto de convenios bilaterales de cooperación o bien participando en numerosos trabajos y foros de organizaciones internacionales, especialmente de la Francofonía.

# La Educación, apuesta fundamental del futuro de los ciudadanos de Quebec

La gran diversificación del sistema educativo de Quebec y su calidad son prendas valiosas para una sociedad que quiere abrirse al mundo, estableciendo con éste relaciones de respeto, cooperación y efectuando dinámicos intercambios. El Quebec de hoy tiene un excelente sistema educativo y uno de los mejores índices de escolarización y de titulación dentro de la OCDE. Los jóvenes de Quebec se clasifican muy alto en los certámenes internacionales de matemáticas y ciencias, obteniendo sistemáticamente resultados por encima del promedio de los países de la OCDE y del promedio canadiense. Pese a tratarse de resultados muy alentadores, Quebec tiene la ambición y voluntad de aceptar nuevos desafíos que alcen aún más su nivel educativo.

Para ampliar información sobre la Educación en Quebec, contacte con:

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport Direction des affaires internationales et canadiennes 1035, rue De La Chevrotière, 18° étage Québec (Québec) G1R 5A5 Canadá

Teléfono: (418) 644-1259 Fax: (418) 646-9170 o visite el sitio Internet www.mels.gouv.qc.ca



© Gouvernement du Québec

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 2006-06-00198

ISBN 2-550-47382-5 (version imprimée)

ISBN 978-2-550-47382-4 (versión impresa)

ISBN 2-550-47383-3 (PDF)

ISBN 978-2-550-47383-1

Depósito legal

Bibliothèque nationale du Québec, 2006